

????? C?427/05

Agenzia delle Entrate – Ufficio di Genova 1

??????

**Porto Antico di Genova SpA**

(????????????? ??????????, ?????????? ??

Commissione tributaria regionale di Genova)

„?????????? ??????? — ?????????? (???) ? 4253/88 — ??? 21, ??????? 3, ????? ????? —  
?????? ?? ?????????? — ??????????? ?? ?????????? ????? — ??????? ??????? ??  
????????? ??????? ??????“

?????? ?? ????????

????????????? ? ??????? ?????????? — ?????????? ?????? — ?????????????? ?? ??????????  
— ?????????????? ?? ?????????? ?????

(??? 21, ??????? 3, ????? ?????? ?? ?????????? ? 4253/88 ?? ??????, ??????? ?  
????????? ? 2082/93)

??? 21, ??????? 3, ????? ?????? ?? ?????????? ? 4253/88 ?? ?????????????? ?? ??????????  
?? ?????????? ?? ?????????? ? 2052/88 ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??  
????????? ?????????? ???????, ?? ??? ???????, ? ?????? ??? ? ?????????? ??  
????????? ?????????? ???????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???????, ??  
????? ???????, ??????? ? ?????????? ? 2082/93, ?????? ?? ?? ??????? ? ???????, ?? ???????  
????????? ??????? ???????????????, ??????? ?????? ???????????, ?????????? ??  
????????? ??????? ?????????? ???????, ?????????? ?????????????? ? ??????? ?????? ??????? ?  
????? ? ??? ???????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ???????, ??????????  
? ?????????? ?????????? ? 4253/88.

? ? ?????? ??????, ??????????, ????? ?????????? ?????? ????? ?????????????? ?? ??????????????  
?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ???????, ?????????????? ?? ??????????, ?  
????????? ?????? ?????? ? ??????????-??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ???  
????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???????????. ? ???????????????,  
?? ?? ??? ?????? ???, ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???????,  
????????????? ?? ??????????, ?? ??? ?????? ??????. ??????? ?????? ?? ? ??????, ??? ???  
????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????????-????????????? ???????????, ?????? ?  
????????? ?? ?????? ??????-??????, ? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????? ?  
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????, ? ??? ?????? ?????? ??? ??? ???????????  
????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????-??????, ?????? ???????????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???????.

(???. ?????? 18—21 ? ????????????)

??????? ?? ??? (????????? ??????)

25 ??????? 2007 ?????? (\*)

„?????????? ??????? — ?????????? (???) ? 4253/88 — ??? 21, ??????? 3, ????? ?????? —  
?????? ?? ?????????? — ?????????? ?? ?????????? ????? — ??????? ??????? ??  
????????? ??????? ??????“

?? ??? C?427/05

? ??????? ????????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 234 ?? ?? Commissione  
tributaria regionale di Genova (??????) ? ??? ?? 31 ?????? 2005 ?, ??????? ? ??? ?? 1  
????????? 2005 ?. ? ??????? ?? ?????????????? ?? ????

### **Agenzia delle Entrate – Ufficio di Genova 1**

?????

**Porto Antico di Genova SpA,**

????? (????????? ??????),

?????? ?? ?: ??? K. Lenaerts, ??????????? ?? ??????, ??? G. Arestis (?????????), ??? R.  
Silva de Lapuerta, ??? E. Juhász ? ??? J. Malenovský, ?????,

????????? ??????: ??? J. Mazák,

?????????: ??? L. Hewlett, ?????? ??????????????,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? 15  
????????? 2007 ?,

???? ??? ?????? ????????????, ????????????:

- ?? Porto Antico di Genova SpA — ?? ??. I. Vigliotti, avvocato,
- ?? ??????????? ?????????? — ?? ??? I. M. Braguglia, ? ?????????? ??  
???????????, ?????????? ?? ??? M. Massella Ducci Teri, avvocato dello Stato,
- ?? ?????????? ?????????? — ?? ??? G. de Bergues ? ??? J.?C. Gracia, ? ??????????  
?? ????????????,
- ?? ??????? — ?? ??? D. O'Hagan ? N. O'Hanlon, ? ?????????? ?? ???????????????,  
?????????? ?? ??? A. Aston, SC,

— ?? ?????????????? ?????????? — ?? ??? H. G. Sevenster ? ??? P. van Ginneken, ?  
?????????? ?? ??????????????,

— ?? ?????????? ?????????? — ?? ??? A. Kruse, ? ?????????? ?? ??????????,

— ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? — ?? ??? C. White, ? ?????????? ??  
??????????, ?????????? ?? -?? J. Stratford, barrister,

— ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? — ?? ??? E. Traversa ? ??? L. Flynn, ?  
????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ??? A. Colabianchi, avvocato,  
???? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ??????????  
????????? ?? 8 ??? 2007 ?,  
????????? ??????????

???????

1 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 21, ??????? 3, ???  
????? ?? ?????? (??) ? 4253/88 ?? ?????? ?? 19 ?????? 1988 ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? (??) ? 2052/88 ??????  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ??? ???????, ?  
????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????  
????????? ??????????, ?? ??? (O? L 374, ??? 1), ?????? ? ?????? (??) ?  
2082/93 ?? ?????? ?? 20 ??? 1993 ?????? (O? L 193, ??? 20, ?????? ??-?????)  
„????????? ? 4253/88“).

2 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??? Agenzia delle Entrate — Ufficio di  
Genova 1 (?????? ?? ?????????? ?? ?????? 1, ??????? ?? ?????? „Agenzia“) ? ??????????  
Porto Antico di Genova SpA (?????? ??-????? „Porto Antico“), ?????????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?? ????? ?????????? ??????, ?????? ? ?????????? ?? 2000 ?,  
??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????  
????????????? ??????.

?????? ??????

????????? ?????? ??????

3 ?? 21, ??????? 3, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ? 4253/88, ?????????? „????????“,  
?????, ????:  
„????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?  
????????? ?? ??????, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ??  
????? ????.“ [????????? ??????]

????????? ?????? ??????

4 ?? 55, ??????? 3 ?? ?????? ?? 917 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 22 ???????  
1986 ?. (?????? ??????? ?? GURI ?? 302 ?? 31 ?????? 1986 ?, ?????? ??-?????)  
„????????? ?????? ?? 917/86“), ? ?????????? ??, ?????????? ? ?????? ?? ??????  
??????????, ????????:

„????? ??? ? ?????????? ????:

a) [...]

?) ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ??????, ?????????? ??? ?????????? ??? ???????, ?  
?????????? ?? ??????????, ?????????? ? ??? 53, ??????? 1, ??????) ? ?, ? ??? ??  
?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ??? ?? ??????????????. ???  
????? ??????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ????? ??  
????????, ??? ?? ??????? ?????? — ?? ?????????? ??????, ??? ????? ?? ?????????, ??  
????????? ???-????? ?????? ?????????? ??????. [...]“

?????? ?? ??????? ?????????????? ? ?????????????? ????????

5 ?? ??? ?? ?????????? ? ????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????? ??  
?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????, ? ?????????????? ?  
??? 55, ??????? 3, ??????) ?? ?????????? ?????? 917/86 Porto Antico ??????? ?  
????????? ?? ?????????? ?? 2000 ?. ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??  
????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? 1994—1999 ?.

6 ?? 22 ??? 2002 ., ???????, ?? ?????????? ??????, ??? ? ??????? ?????? ???????????  
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? 2000 ., Porto Antico ??????? ??????  
???? Agenzia ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ????. ? ??????????  
Porto Antico ???????, ?? ??? 55, ??????? 3, ??????) ?? ?????????? ?????? 917/86  
?????????? ?? ?????????????? ?? ??? 21, ??????? 3, ?????? ?????? ?? ?????????? ?  
4253/88.

7 ?? ?????? ?????????????? ?? Agenzia, ??? ? ?????????? ?? ??????? ?? ???????  
????? ?? ??????? ?? Porto Antico, ?????????? ?????? ??? Commissione tributaria  
provinciale di Genova, ??? ? ??????? ?? 10 ????? 2003 ?. ?????? ??? ? ???????  
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ???.

8 ?? 10 ??? 2004 ?. Agenzia ?????? ?????????? ?????? ??? Commissione tributaria  
regionale di Genova. ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??? 55, ???????  
3, ??????) ?? ?????????? ?????? 917/86 ? ?????????? 4253/88, ?????????? ??????? ??  
????????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????????????  
??????:

„1) ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ??? 21, ??????? 3, [????? ??????] ?? ??????????  
[? 4253/88] [...] ? ??? 55 ?? [????????? ?????? 917/86] (? ?????????? ?? ??? ??  
2000 .), ??????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ???????  
????????? ?????????? ??

2) ? ?????? ?? ??? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ?? ?????????? ??  
????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?? ??????????, ?????????? ? DOCUP  
(????? ??????? ?? ?????????? ??????), ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????  
??????“

?? ?????????????? ???????

?? ??????? ??????

9 ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????? ?? ?????????? ??  
???? 21, ??????? 3, ?????? ?????? ?? ?????????? ? 4253/88 ?????? ?? ?? ??????? ?  
??????,

?? ?? ??????? ?????????? ??????? ?????????????????? ??? ?? 55, ???????? 3, ????? ?) ??  
????????????? ?????? 917/86, ????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ??????????????  
?????? ?? ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????.

10 ?? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ?????????????? ???????  
????????, ????? ?????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????-  
??????, ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
(?????? ?? 11 ?????? 1995 ?. ?? ??? Wielockx, C?80/94, Recueil, ??. I?2493, ????? 16 ?  
?????? ?? 7 ?????????? 2004 ?. ?? ??? Manninen, C?319/02, Recueil, ??. I?7477, ????? 19).  
??-?????????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??  
??????, ?????????? ?? ?????????? 4253/88 (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 10 ??? 1981 ?. ??  
???? Irish Creamery Milk Suppliers Association ? ??., 36/80 ? 71/80, Recueil, ??. 735, ?????  
15).

11 ?? ??? ?????? ??? 21, ???????? 3, ????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ??  
„[?]????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?  
????????? ?? ??????????, ????? ????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????,  
?? ?????? ?????.“ [????????????? ?????]

12 ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?? ??????????  
????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?? ????  
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 917/86, ?? ???  
?????? ?? ??????.

13 ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ??? 21,  
??????? 3, ????? ?????? ?? ?????????? 4253/88 ??? ?????? ??, ?????????? ??  
?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
(?????), ????? „?????????“. ??????? ?????? ??, ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ????? ?????????, ?? ??? ?? ????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????, ??  
?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?????, ????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????  
???? (?. ?????? ?? 5 ?????????? 2006 ?. ?? ??? ??????/?????????, C?84/04, Recueil, ??.  
I?9843, ????? 35).

14 ???????????, ?? ?? ?? ?????????? ??? ?? 21, ???????? 3, ????? ?????? ??  
????????? 4253/88 ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????  
?????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????? ??  
????????????? ?? 917/86, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??  
?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????.

15 ?? ?????????? ??????, ????? ?????? ?? ?????????? ????? ?????????? ?????? ?? 28 ??  
????????????? ??, ?????? ?? ?????????????? ???????, ?????????? ?? Porto Antico, ??????????  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????, ?????, ?????????? ?????? ?? ?????? ??????, ?? ????  
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????, ????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ??????????  
????????? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????, ????? ?????????????? ?? ?????????? ??????  
?? Porto Antico.

16 ?????????? ?????? ??????, ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????? 917/86, ? ??????????  
?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? Porto Antico. ?????????? ?????? ??  
????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????, ?? ?????? ??

????????? ??? ????????????, ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??  
???????????.

17 ?? ?????????????? ?? ??? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????? ??????????????  
????????????? ? ??????? ??????????????, ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????,  
????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? 21, ??????? 3, ?????? ?????? ??  
????????? ? 4253/88, ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??  
?????????, ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ??????, ???? ??? ?????????? ??  
????????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ???, ? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????,  
????? ?? ?????? ?? Porto Antico.

18 ?? ??????? ??????, ?? ?????????????? ??? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ??  
?????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?, ?????? ?????? ?? ??????????  
?????? ?????? ? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??  
?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? 917/86, ??  
????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ? 4253/88, ?  
????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????.

19 ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ??  
Porto Antico, ??????????, ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????  
?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ??????????, ?  
????????? ?????? ?????? ? ??????????-??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ???  
????????, ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?????? ?? ??  
?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?  
????????? ?????????? (??. ??-????????? ?????? ?? 12 ?? 2001 ?. ?? ??? Jipps ? ??.,  
C?189/01, Recueil, ???. I?5689, ????? 129 ? ?????? ?? 12 ?????? 2006 ?. ?? ???  
Laserdisken, C?479/04, Recueil, ???. I?8089, ????? 68).

20 ? ??????????????, ?? ?? ??? ?????? ???, ? ?????????? ?????????????? ??  
????????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ??????????, ?? ??? ?????? . ?????? ?????? ?? ?  
?????, ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????-?????????????  
??????????, ??? ? ?????????? ?? ?????? ??????-??????, ? ??? ?????? ?? ??????????  
????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ???? ??  
????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????-??????, ??????  
????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????-??????.

21 ? ?????? ?? ?????????? ??-????? ??????????????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??  
????????, ?? ??? 21, ??????? 3, ?????? ?????? ?? ?????????? ? 4253/88 ?????? ?? ??  
????????? ? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? 55,  
????????? 3, ?????? ?) ?? ?????????????? ?????? 917/86, ?????????? ?????? ??????????,  
????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????? ?????.

? ? ??????

22 ? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ? ? ?????????? ??  
?????? ??????, ??????? ?? ?????????????? ??????????.

? ? ?????????? ???????

23 ? ?????? ?? ?????????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????  
???? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??????????????  
??????????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????.

? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ????, ???????? ?? ??? ???? ?? ???????????  
??????, ?? ??????? ?? ???????????????.

? ? ?????????? ?????????? ?????? (????????? ??????) ????:

???? 21, ??????? 3, ????? ?????? ?? ?????????? (???) ? 4253/88 ?? ?????? ?? 19  
????????? 1988 ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??  
????????? (???) ? 2052/88 ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????  
????????? ???????, ?? ??? ???????, ? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????  
????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?? ???  
??????, ??????? ? ?????????? (???) ? 2082/93 ?? ?????? ?? 20 ??? 1993 ??????,  
?????? ?? ?? ??????? ? ???????, ?? ??????? ?????????? ??????? ??????????????????  
???? ??? 55, ??????? 3, ????? ?) ?? ?????? ? 917 ?? ??????????? ?? ??????????  
?? 22 ??????? 1986 ., ??????? ?????? ???????????, ?????????? ?? ??????????????  
?????? ?? ???????, ?? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ????.

? ??????

\* ??? ? ? ??????????????: ??????????.